



MARIMEX

CZ

SK

HU

Bazén Tampa

Návod k montáži

1,83 × 0,51 m

2,44 × 0,76 m

3,05 × 0,76 m





MARIMEX

Bazén Tampa

Návod k montáži



Důležitá bezpečnostní upozornění

Upozornění na nebezpečí:

- Před instalací, používáním a demontáží si vždy prostudujte celý návod a zejména kapitolu o zásadách bezpečnosti práce.
- Vybírejte místo pro postavení bazénu tak, aby v případě nehody nebo poškození bazénu mohla vytékající voda bez problémů odtékat, aniž by ohrozila lidi a zvířata nebo poškodila movitý nebo nemovitý majetek.
- V okruhu 2 m od bazénu se nesmí nacházet žádná vyvýšená místa (terasy, balkóny, apod.) ani vysoké stromy, ze kterých hrozí nebezpečí pádu do bazénu.
- Pro vstup a výstup z bazénu používejte vždy schůdky.
- Udržujte vodu neustále čistou, aby bylo zřetelně vidět dno a bylo možné správně odhadnout hloubku bazénu.
- Pokud není bazén používán, odstraňte z něj schůdky a uložte je mimo dosah dětí a ostatních neoprávněných osob.
- Neustále udržujte vodu dezinfikovanou a zdravotně nezávadnou. Používejte filtrační zařízení a pravidelně do vody přidávejte bazénové chemikálie. Nedezinfikovaná voda je vážným zdravotním rizikem.
- Ujistěte se, zda bazén, včetně jeho příslušenství, je sestaven v souladu s tímto návodem.
- Provádějte pravidelnou kontrolu a údržbu bazénu a jeho příslušenství.

Požadavky na osoby používající bazén

- Bez dozoru smějí bazén používat pouze osoby starší 18-ti let, tělesně i mentálně způsobilé.
- Děti musí být v bazénu pod neustálým dohledem dospělých, aby nedošlo ke zranění nebo aby se neutopily.
- Neplavci, děti (zejména menší než je výška hladiny vody v bazénu) a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace se smějí koupat, vstupovat do bazénu a vystupovat z něj pouze za doprovodu a dohledu plavců či jiných kompetentních dospělých osob (starších 18-ti let), tj. tělesně a duševně způsobilých.
- Manipulovat s elektrickým příslušenstvím mohou pouze osoby starší 18-ti let, musí se řídit příslušnými zásadami bezpečnosti práce a musí mít kvalifikaci pro práci na el. zařízeních podle příslušných národních předpisů a norem.
- Neprovozujte nebezpečné hry uvnitř bazénu nebo v jeho blízkosti, které by mohly ohrozit koupající se osoby nebo konstrukci a příslušenství, kterými je bazén vybaven.
- Přečtěte si ustanovení v tomto návodu o instalaci a používání filtračního zařízení.





Zakázané použití

- Z bezpečnostních důvodů nesmí být bazén instalován na terasách a balkónech.
- Je zakázáno skákat do bazénu po hlavě nebo z okraje bazénu.
- Nekoupejte se v noci nebo při nedostatečném osvětlení.
- Nekoupejte se pod vlivem alkoholu, drog či jiných omamných látek.
- Boje a násilné hry jsou v bazénu zakázány.
- Zákaz používání jiného příslušenství než jaké je předepsané výrobcem. Je zakázáno sedat si na okraj bazénu nebo jiným způsobem narušovat statiku bazénu.
- Za žádných okolností neupravujte součásti bazénu. Nedělejte otvory do bazénu ani do schůdků.
- Je zakázáno koupání při zapnutém filtračním zařízení (tj.připojení čerpadla k el. síti).
- Je zakázáno překračovat povolenou nosnost žebříku.



Bezpečnostní pokyny pro používání filtračního zařízení

- Filtrační zařízení připojte k elektrické zásuvce, která odpovídá platným normám.
- Filtrační zařízení zapínejte pouze tehdy, když nikdo není v bazénu.
- Zabraňte dětem v manipulaci s filtračním zařízením.
- Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud není zajištěn jejich dohled a instruktáž odpovědnou osobou; osobami, které nejsou seznámeny s obsluhou v rozsahu tohoto návodu; osobami pod vlivem léků, omamných prostředků apod., snižujících schopnost rychlé reakce.
- Zařízení zabezpečte tak, aby se k němu děti bez dozoru nemohly dostat.



Uchovejte si tyto pokyny k pozdějšímu nahlédnutí!

Náklady na ekologickou likvidaci elektrosoučástí výrobku autorizovaným systémem RETELA (včetně historického příspěvku) jsou zahrnuty v ceně výrobku. Informaci o sběrných místech naleznete na www.retela.cz.

Příprava povrchu a umístění bazénu

- Jednotlivé díly si před stavbou bazénu srovnajte a zkontrolujte úplnost balení. Dodržujte pokyny k instalaci uvedené v tomto návodu.
- Zvolené místo by mělo být slunečné a chráněné před větrem. V blízkosti by se neměly nacházet stromy, jejichž listy by mohly znečišťovat bazén. Zem musí být absolutně rovná, dostatečně pevná, nejílovitá, bez děr, čistá a zbavená ostrých předmětů.
- Naše bazény jsou navrženy pro instalaci na povrch. Tento povrch musí být pečlivě vyčištěn. Nikdy nestavte bazén na šterku, dehtovém papíru, asfaltovém koberci nebo na jakékoli směsi obsahující naftu. Pod bazén je nutné vždy použít geotextilní podložku (není součástí balení).
- Nesmýkejte bazénem po zemi. Následkem toho by mohly vzniknout netěsnosti bazénu či jiná poškození.



CZ

Montáž bazénu

Bazén položte na vodorovnou plochu tak, aby vypouštěcí otvor směřoval k místu, kam má být voda vypouštěna. Rozprostřete dno, aby bylo co nejhladší a nafoukněte horní díl bazénu.



Nafoukněte vrchní prstenec ruční pumpou, nikdy ne kompresorem (nenafoukujte nadměrně, hrozí deformace, na kterou se nevztahují záruční podmínky). Přesvědčte se, že vypouštěcí otvor u dna je zevnitř bazénu zazátkován a na vnější straně stěny bazénu je našroubováno víčko.

Před napuštěním bazénu vložte do otvorů pro připojení filtračního zařízení sítky z vnitřní strany bazénu. Svorkami připojte hadice k otvorům na vnější straně bazénu. Jednu hadici napojte na otvor umístěný blíže k hladině, konec hadice připojte svorkami na filtrační zařízení (výtlak vody do bazénu). Druhou hadici napojte na otvor umístěný blíže ke dnu bazénu, konec hadice připojte svorkami na filtrační zařízení (sání vody z bazénu). Filtrační zařízení umístěte v maximální vzdálenosti (co dovolují propojovací hadice) od bazénu.

Napuštěte do bazénu vodu, maximálně 5 cm a začněte vyhlazovat vrásky na dně bazénu.

Vyhlazujte folii směrem od středu ke kraji, popotahujte směrem ven z místa, kde se spojuje dno bazénu se stěnou, nebo zvnějšku bazénu sáhněte pod stěnu bazénu, uchopte jeho dno a táhněte směrem ven. Po vyhlazení dna bazén dále napouštějte vodou. Folie bazénové stěny se bude sama vztyčovat souběžně s plněním bazénu vodou. Voda smí být naplněna do výšky pod spodní hranu nafouklého výztužného kruhu.

Díky rozšířené nabídce bazénů Tampa, mohou být některé rozměry prodávány bez filtračního zařízení a v různých kombinacích. V případě, že si pořídíte bazén bez filtračního zařízení Vám doporučujeme nahlédnout na naše internetové stránky www.marimex.cz, kde naleznete doporučení a rady jaké ideální filtrační zařízení pořídit k Vašemu bazénu.

U bazénů Tampa jsou v každém balení obsaženy černé špunty, které slouží k ucpání průchodů stěnou a to v těchto případech:

- pořízení bazénu bez filtračního zařízení
- odpojení (demontáž) filtračního zařízení

Demontáž bazénu a uskladnění

Přesvědčte se, že je pevně zatlačena vypouštěcí zátky na vnitřní straně vypouštěcího otvoru u dna bazénu.

- Odšroubujte víčko z vypouštěcího otvoru na vnější straně bazénové stěny.
- Našroubujte přechodový kus s nátrubkem pro nasunutí zahradní hadice.
- Nasuňte na nátrubek přechodového kusu konec hadice.
- Druhý konec hadice položte do místa, kam může být voda bezpečně vypouštěna.
- Vytáhněte a odklopte zátku, která je zasunuta do vypouštěcího otvoru zevnitř bazénu. Voda začne vytékat.
- Po vypuštění zazátkujte vypouštěcí otvor zevnitř bazénu. Stáhněte hadici z nátrubku přechodového kusu a přechodový kus odšroubujte a uskladněte jej.
- Na výtokový otvor z vnější strany bazénu našroubujte zpět víčko.
- Pro rozebrání bazénu použijte pokyny pro sestavení, ale v opačném pořadí. Odstraňte veškeré instalační součásti.



- Zajistěte, aby bazén a všechny jeho součásti byly před složením naprosto suché. Nechte jej vysušit na slunci (viz. obr. 1). Poprašte bazén kosmetickým pudrem, aby se stěny nelepily k sobě. Pudr také absorbuje veškerou vodu, která na stěnách ulpěla.
- Očistěte vnitřní strany bazénu čistou vodou, aby při uskladnění nedošlo k poškození pláště chemickými prostředky.
- Složte bazén do tvaru čtverce. Začněte na jedné straně, nadvakrát ohněte jednu šestinu pláště bazénu do její vnitřní strany. Stejně postupujte na druhé straně (viz. obr. 2 a 3).
- Potom, co takto vytvoříte dvě protilehlé složené strany, jednoduše přeložte jednu přes druhou tak, jak se zavírá kniha (viz. obr. 4 a 5).
- Složte dva dlouhé konce do středu (viz. obr. 6)
- Přehněte jeden dlouhý konec přes druhý a plášť bazénu zmáčkněte (viz. obr. 7).
- Plášť bazénu a příslušenství skladujte na suchém a větraném místě s teplotou mezi 5–30 °C, mimo dosah hlodavců
- Přesvědčte se, že bazénová folie je zcela suchá dříve, než ji dlouhodobě uskladníte.

Důležité: Bazén není odolný vůči mrazu a proto doporučujeme, aby byl dodržen postup pro jeho uskladnění přes zimu.

Záruční podmínky

- Bazén byl vyroben z materiálu vysoké kvality. Všechny součástky byly zkontrolovány a shledány nezávadnými. Záruka platí po dobu dvou let od data nákupu. Uschovejte všechny doklady o nákupu společně s návodem. Doklad o nákupu bude požadován při uplatňování záručních nároků.
- Reklamační zboží se řídí právním řádem ČR.
- Záruka se vztahuje na veškeré vady způsobené chybou ve výrobě nebo vadou materiálu ovlivňující těsnost a nepropustnost bazénu.
- Po zakoupení bazénu doporučujeme, aby byla překontrolována neporušenost transportního obalu a bazénu či jiného znehodnocení. V případě jakéhokoli poškození neprodleně informujte prodejce.
- Doporučujeme, aby při zakoupení výrobku byla překontrolována jeho kompletnost.
- Vykazuje-li bazén zjevné vady, které se projeví ihned po zprovoznění a pro které zařízení nelze užívat, tak vady musí kupující uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu.
- Při zjištění závady na jednotlivých částech bazénu reklamujte pouze vadnou část s viditelně označeným místem poškození. Na reklamační po této lhůtě se bude nahlížet takto:

Záruka se nevztahuje na

- opotřebení v důsledku nesprávné instalace nebo nesprávného používání, příp. nesprávného uskladnění
- běžné opotřebení zařízení odpovídající charakteru a době jeho užívání
- vady způsobené mechanickým poškozením
- vady způsobené vlivem živelných sil



CZ

- vady vzniklé v důsledku použití nestandardních prostředků pro chemickou údržbu bazénové vody a nevhodných čistících pomůcek
- přirozené stárnutí a blednutí fólie bazénu v důsledku používání chemických prostředků k ošetřování bazénové vody, nebo vlivem slunečního záření
- deformace vzniklé v souvislosti s nestabilním nebo neupraveným podložím
- přirozené stárnutí podložky a krycí plachty

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE!

Doporučení: Použít vodu z vodovodního řadu.

Při napuštění bazénu studniční vodou doporučujeme, aby byl proveden rozběr vody.

Kontakty

www.marimex.cz

Zákaznické centrum
tel.: 261 222 111

e-mail: info@marimex.cz



Bazén Tampa

Návod na montáž

Upozornenie na nebezpečenstvo

- Pred inštaláciou, používaním a demontážou si vždy preštudujte celý návod a najmä kapitolu o zásadách bezpečnosti práce.
- Vyberajte miesto pre postavenie bazéna tak, aby v prípade nehody alebo poškodenia bazénu mohla vytekajúca voda bez problémov odtekať, bez ohrozenia ľudí a zvieratá alebo poškodila hnutelný alebo nehnuteľný majetok.
- V okruhu 2 m od bazéna sa nesmú nachádzať žiadne vyvýšené miesta (terasy, balkóny, apod.) ani vysoké stromy, z ktorých hrozí nebezpečenstvo pádu do bazéna.
- Pre vstup a výstup z bazéna používajte vždy schodíky.
- Udržujte vodu neustále čistú, aby bolo zreteľne vidieť dno a bolo možné správne odhadnúť hĺbku bazéna.
- Ak nie je bazén používaný, odstráňte z neho schodíky a uložte ich mimo dosahu detí a ostatných neoprávnených osôb.
- Neustále udržujte vodu dezinfikovanú a zdravotne nezávadnú. Používajte filtračné zariadenie a pravidelne do vody pridávajte bazénové chemikálie. Nedezinfikovaná voda je vážnym zdravotným rizikom.
- Uistite sa, či bazén, vrátane jeho príslušenstva, je zostavený v súlade s týmto návodom.
- Vykonávajte pravidelnú kontrolu a údržbu bazéna a jeho príslušenstva.



Požiadavky na osoby používajúce bazén

- Bez dozoru môžu bazén používať len osoby staršie 18-tich rokov, telesne i mentálne oprávnené.
- Deti musia byť v bazéne pod neustálym dohľadom dospelých, aby nedošlo k zraneniu alebo aby sa neutopili.
- Neplavci, deti (najmä menšie ako je výška hladiny vody v bazéne) a osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie sa môžu kúpať, vstupovať do bazéna a vystupovať z neho len za dohľadu plavcov či iných kompetentných dospelých osôb (starších ako 18 rokov), tj. telesne a duševne spôsobilých.
- Manipulovať s elektrickým príslušenstvom môžu len osoby staršie 18 rokov, musia sa riadiť príslušnými zásadami bezpečnosti práce a musia mať kvalifikáciu pre prácu na el. zariadeniach podľa príslušných národných predpisov a noriem.
- Neprevádzkujte nebezpečné hry vo vnútri bazéna alebo v jeho blízkosti, ktoré by mohli ohroziť kúpajúce sa osoby alebo konštrukciu a príslušenstvo, ktorými je bazén vybavený.
- Prečítajte si ustanovenia v tomto návode o inštalácii a používaní filtračného zariadenia.



Zakázané použitie

- Z bezpečnostných dôvodov nesmie byť bazén inštalovaný na terasách a balkónoch.
- Je zakázané skákať do bazéna po hlave alebo z okraja bazéna.
- Nekúpte sa v noci alebo pri nedostatočnom osvetlení.
- Nekúpte sa pod vplyvom alkoholu, drog či iných omamných látok.
- Boje a násilné hry sú v bazéne zakázané.
- Zákaz používania iného príslušenstva než aké je predpísané výrobcom.
- Je zakázané sadieť si na okraj bazéna alebo iným spôsobom narušovať statiku bazéna.
- Za žiadnych okolností neupravujte súčasti bazéna. Nerobte otvory do bazéna ani do schodíkov.
- Je zakázané kúpanie pri zapnutom filtračnom zariadení (tj pri pripojení čerpadla k el. Sieti).
- Je zakázané prekračovať povolenú nosnosť rebríka.



Bezpečnostné pokyny pre používanie filtračného zariadenia

- Filtračné zariadenie pripojte k elektrickej zásuvke, ktorá zodpovedá platným normám.
- Filtračné zariadenie zapínajte len vtedy, keď nikto nie je v bazéne.
- Zabráňte deťom v manipulácii s filtračným zariadením.
- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou; osobami, ktoré nie sú oboznámené s obsluhou v rozsahu tohto návodu; osobami pod vplyvom liekov, omamných prostriedkov a pod., znižujúcich schopnosť rýchlej reakcie.
- Zariadenie zabezpečte tak, aby sa k nemu deti bez dozoru nemohli dostať.

Uchovajte si tieto pokyny k neskoršiemu nahliadnutiu!

Náklady na ekologickú likvidáciu elektrosúčiastok výrobku autorizovaným systémom RETELA (vrátane historického príspevku) sú zahrnuté v cene výrobku. Informáciu o zberných miestach nájdete na www.retela.cz.

Príprava povrchu a umiestnenie bazénu

- Jednotlivé diely si pred stavbou bazéna zrovnajte a skontrolujte úplnosť balenia. dodržujte pokyny na inštaláciu uvedené v tomto návode.
- Zvolené miesto by malo byť slnečné a chránené pred vetrom. V blízkosti by sa nemali nachádzať stromy, ktorých listy by mohli znečisťovať bazén. Zem musí byť absolútne rovná, dostatočne pevná, neilovitá, bez dier, čistá a zbavená ostrých predmetov.
- Naše bazény sú navrhnuté pre inštaláciu na povrch. Tento povrch musí byť starostlivo vyčistený. Nikdy nestavajte bazén na štrku, dechtovom papieri, asfaltovom koberci alebo na akejkoľvek zmesi obsahujúcej naftu. Pod bazén je nutné vždy použiť geotextilnú podložku (nie je súčasťou balenia).
- Nešúchajte bazénom po zemi. Následkom toho by mohli vzniknúť netesnosti bazéna či iné poškodenia.



**SK**

Montáž bazéna

Bazén položte na vodorovnú plochu tak, aby vypúšťací otvor smeroval k miestu, kam má byť voda vypúšťaná. Rozprestrite dno, aby bolo čo najhladšie a nafúknite horný diel bazéna.

Nafúknite vrchný prstenec ručnou pumpou, nikdy nie kompresorom (nenafukujte nadmerne, hrozí deformácia, na ktorú sa nevzťahujú záručné podmienky). Presvedčte sa, že vypúšťací otvor na dne je zvnútra bazéna zazátkovaný a na vonkajšej strane steny bazéna je naskrutkované viečko.

Pred napustením bazéna vložte do otvorov pre pripojenie filtračného zariadenia sitka z vnútornej strany bazéna. Svorkami pripojte hadice k otvorom na vonkajšej strane bazéna. Jednu hadicu napojte na otvor umiestnený bližšie k hladine, koniec hadice pripojte svorkami na filtračné zariadenie (výtlak vody do bazéna). Druhú hadicu napojte na otvor umiestnený bližšie ku dnu bazéna, koniec hadice pripojte svorkami na filtračné zariadenie (sanie vody z bazéna). Filtračné zariadenie umiestnite v maximálnej vzdialenosti (čo dovoľujú prepojovacie hadice) od bazéna.

Napustite do bazéna vodu, maximálne 5 cm a začnite vyhladzovať vrásky na dne bazéna.

Vyhladzujte fóliu smerom od stredu ku kraju, popoťahujte smerom von z miesta, kde sa spája dno bazéna so stenou, alebo zvonku bazéna siahnite pod stenu bazéna, uchopte jeho dno a ťahajte smerom von. Po vyhladení dna bazén ďalej napúšťajte vodou. Fólia bazénovej steny sa bude sama vztyčovať súbežne s plnením bazéna vodou. Voda smie byť naplnená do výšky pod spodnú hranu nafúknutého kruhu.

Vďaka rozšírenej ponuke bazénov Tampa, môžu byť niektoré rozmery predávané bez filtračného zariadenia a v rôznych kombináciách. V prípade, že si zaobstaráte bazén bez filtračného zariadenia Vám odporúčame nahliadnúť na naše internetové stránky www.marimex.sk, kde nájdete odporúčania a rady aké ideálne filtračné zariadenie si zaobstarať k Vášmu bazénu.

Pri bazénoch Tampa sú v každom balení obsiahnuté čierne špundy, ktoré slúžia k upchatiu priechodov stenou a to v týchto prípadoch:

- Obstaranie bazéna bez filtračného zariadenia
- Odpojenie (demontáž) filtračného zariadenia

Demontáž bazéna a uskladnenie

Presvedčte sa, že je pevne zatlačená vypúšťacia zátka na vnútornej strane vypúšťacieho otvoru na dne bazéna.

- Odskrutkujte viečko z vypúšťacieho otvoru na vonkajšej strane bazénovej steny.
- Naskrutkujte prechodový kus s nátrubkom pre nasunutie záhradnej hadice.
- Nasuňte na nátrubok prechodového kusu koniec hadice.
- Druhý koniec hadice položte na miesto, kam môže byť voda bezpečne vypustená.
- Vytiahnite a odklopte zátka, ktorá je zasunutá do vypúšťacieho otvoru zvnútra bazéna. Voda začne vytekať.
- Po vypustení zazátkujte vypúšťací otvor zvnútra bazéna. Stiahnite hadicu z nátrubku prechodového kusu a prechodový kus odskrutkujte a uskladnite.
- Na výtokový otvor z vonkajšej strany bazéna naskrutkujte späť viečko.
- Pre rozobratie bazéna použite pokyny pre zostavenie, ale v opačnom poradí. odstráňte všetky inštalčné súčasti.





- Zaistite, aby bazén a všetky jeho súčasti boli pred zložením úplne suché. Nechajte ho vysušiť na slnku (viď. obr. 1). Poprášte bazén kozmetickým púdom, aby sa steny nelepili k sebe. Púder tiež absorbuje všetku vodu, ktorá sa na stenách usadila.
- Očistite vnútorné strany bazéna čistou vodou, aby pri uskladnení nedošlo k poškodeniu pláštá chemickými prostriedkami.
- Zložte bazén do tvaru štvorca. Začnite na jednej strane, na dvakrát ohnite jednu šestinú pláštá bazéna do jej vnútornej strany. Rovnako postupujte na druhej strane (viď. Obr. 2 a 3)
- Potom, čo takto vytvoríte dve protiľahlé zložené strany, jednoducho preložte jednu cez druhú tak, ako sa zatvára kniha (viď. obr. 4 a 5).
- Zložte dva dlhé konce do stredu (viď. Obr. 6)
- Prehnite jeden dlhý koniec cez druhý a plášť bazéna stlačte (viď. Obr. 7).
- Plášť bazéna a príslušenstvo skladujte na suchom a vetranom mieste s teplotou medzi 5-30 °C, mimo dosahu hlodavcov.
- Presvedčte sa, že bazénová fólia je úplne suchá skôr, než ju dlhodobo uskladníte.

Dôležité: Bazén nie je odolný voči mrazu a preto odporúčame, aby bol dodržaný postup pre jeho uskladnenie cez zimu.



Záručné podmienkyinky bazénů tampa

- Bazén bol vyrobený z materiálu vysokej kvality. Všetky súčiastky boli skontrolované a vyhlásené neškodnými. Záruka platí po dobu dvoch rokov od dátumu nákupu. Uschovajte všetky doklady o nákupe spoločne s návodom. Doklad o nákupe bude požadovaný pri uplatňovaní záručných nárokov.
- Reklamácia tovaru sa riadi právnym poriadkom SR.
- Záruka sa vzťahuje na všetky vady spôsobené chybou vo výrobe alebo vadou materiálu ovplyvňujúce tesnosť a nepriepustnosť bazéna.
- Po zakúpení bazéna odporúčame, aby bola prekontrolovaná neporušenosť transportného obalu a bazénu či iného znehodnotenia. V prípade akéhokoľvek poškodenia bezodkladne informujte predajcu.
- Odporúčame, aby pri zakúpení výrobku bola prekontrolovaná jeho kompletnosť.
- Ak vykazuje bazén zjavné vady, ktoré sa prejavia ihneď po sprevádzkovaní a pre ktoré zariadenie nemožno použiť, tak vady musí kupujúci uplatniť u predávajúceho bez zbytočného odkladu.
- Pri zistení závady na jednotlivých častiach bazéna reklamujte iba vadnú časť s viditeľne označeným miestom poškodenia. Na reklamácie po tejto lehote sa bude nazeráť takto:

Záruka sa nevzťahuje na

- opotrebenie v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo nesprávneho používania, príp. nesprávneho uskladnenia
- bežné opotrebenie zariadenia zodpovedajúce charakteru a dobe jeho užívania
- vady spôsobené mechanickým poškodením
- vady spôsobené vplyvom živelných síl
- vady vzniknuté v dôsledku použitia neštandardných prostriedkov pre chemickú údržbu bazénovej vody a nevhodných čistiacich pomôcok



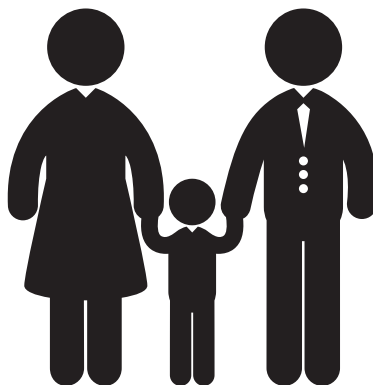


- prirodzené starnutie a blednutie fólie bazéna v dôsledku používania chemických prostriedkov na ošetrovanie bazénovej vody, alebo vplyvom slnečného žiarenia
- deformácie vzniknuté v súvislosti s nestabilným alebo neupraveným terénom
- prirodzené starnutie podložky a krycej plachty

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE!

Odporúčanie: Použiť vodu z vodovodného radu. Pri napustení bazéna studničnej vodou doporučujeme, aby bol vykonaný rozbor vody.

Kontakty
www.marimex.sk
Zákaznícke centrum
tel.: +421 233 004 194
e-mail: info@marimex.sk





HU

- Az elektromos tartozékok kezelését csak 18 éven felüli személyek végezhetik, akik ezt a megfelelő munkavédelmi előírások alapján végzik el és minősítettek kell legyenek az elektromos berendezések kezelésében a megfelelő nemzeti előírások és szabványok szerint.
- A medencében vagy annak közelében ne játszzanak veszélyes játékokat, amelyek a fürdőző személyeket vagy a medence szerkezetét és tartozékait veszélyeztetnék.
- Olvassa el az ezen útmutató a szűrőberendezés telepítésére és használatára vonatkozó részeit.

Tiltott használata

- Biztonsági okokból a medencét nem szabad teraszokra és erkélyekre telepíteni.
- Tilos a medencébe fejest ugrani vagy abba a medence preméről beugrani.
- Ne fürödjön éjjel vagy elégtelen megvilágítás esetén.
- Ne fürödjön alkoholos, drogos ill. más kábítószeres által kiváltott állapotban.
- Küzdő és erőszakos játékok a medencében nem megengedettek.
- A gyártócégal által előírt tartozékoktól eltérő kivitelű tartozékok használata tilos.
- Tilos a medence peremére ülni vagy más módon veszélyeztetni a medence statikáját.
- Semmiesetre se változtassa meg a medence alkatrészeit. Ne lyukassza ki a medencét sem a lépcsőket
- Bekapcsolt szűrőberendezés esetén tilos fürdeni (azaz a szivattyú elektromos hálózatra történt rákapcsolását követően).
- Tilos túllépni a lépcsők megengedett teherbírását.



Biztonsági előírások a szűrőberendezés használatához

- Csatlakoztassa a szűrőberendezést olyan elektromos dugaszolóaljzathoz, ami megfelel az érvényes szabványoknak.
- A szűrőberendezést csak akkor kapcsolja be, ha senki sincs a medencében.
- Ne tegye lehetővé gyermekeknek a szűrőberendezés kezelését.
- A berendezést nem használhatják (a gyerekeket is beleértve) csökkentett fizikai, értelmi vagy mentális képességű személyek, amennyiben nincsenek felelős személy felügyelete és kiképzése alatt; továbbá olyan személyek amelyek nem ismerkedtek meg a berendezés kezelésével, ezen útmutató terjedelmében, gyógyszerek, kábítószeres hatása alatt levő személyek stb. amely anyagok csökkentik gyors reakciókészségüket.
- Biztosítsa be a berendezést úgy, hogy ahhoz gyermekek felügyelet nélkül ne juthassanak. Őrizze meg ezen utasításokat későbbi betekintésre!



A talaj felülete előkészítése és a medence elhelyezése

- Az egyes részeket a medence összeállítása előtt rendezze és ellenőrizze a csomagolás teljességét. Tartsa be a telepítési utasításokat az ezen útmutató szerint.
- A kiválasztott telepítési hely napos és szél által védett legyen. Annak közelében ne legyenek fák, amelyek levelei beszennyezhetik a medence vizét. A talaj abszolút



HU

síma, elegendően szilárd, agyagmentes, lyuknélküli, tiszta és éles tárgyaktól mentes legyen.

- Medencéink felszíni telepítésre készültek. Ezt a felületet gondosan meg kell tisztítani. Ne telepítse a medencét kavicsos felszínre, kátránypapírra, aszfaltszőnyegre vagy bármely más kőolajalapanyagú keverékre. A medence alatt mindig használjunk geotextíliából készült alátétet (nemképezi a csomagolás tartozékát).
- Ne csúsztassa a medencét a földön. Ennek következménye a medence tömítetlensége lehet ill. más megsérülése.



A medence összeálltása

Helyezze el a medencét vízszintes felületre úgy, hogy leeresztő nyílása arrafelé irányuljon, amerre a víz leeresztésre kerül majd. Egyenlítse ki az alsó részt, hogy a lehető legsímább legyen és fújja fel a medence felső részét.

Fújja fel a felső gyűrűt kézi pumpával, soha ne kompresszorem (ne fújja fel túlságosan, ekkor deformálódhat, amire nem vonatkoznak a jótállási feltételek). Győződjön meg arról, hogy a medence alján levő leeresztő nyílás a medence felőli oldalról le legyen dugózva és a medence külső oldalán levő fedél felcsavarozott legyen. A medence feltöltése előtt helyezzen be a szűrőberendezés csatlakoztatási helyére szűrőket a medence belső oldaláról. A tömlőt kapcsokkal erősítse fel a nyílásokba a medence külső oldalán. Az egyik tömlőt csatlakoztassa a felszínhez közelebb elhelyezkedő nyílásba, a tömlő végét rögzítse kapcsokkal a szűrőberendezéshez (a medencébe beáramló vízbe). A másik tömlőt csatlakoztassa a medence aljához közelebb levő nyílásba, a tömlő végét kapcsokkal rögzítse a szűrőberendezéshez (a medencéből kiszívott vízáramba). A szűrőberendezést a medencétől maximális távolságban helyezze el (amelyet még lehetővé tesz a csatlakozó tömlő).

Engedjen a medencébe vizet, maximálisan 5 cm magasságban és kezdje kisínítani a ráncokat a medence alján.

A fóliát a medence közepétől a szélei felé simítsa, húzogassa kifelé attól a helytől, ahol a medence alja és az oldalfala csatlakozik egymáshoz, vagy a medencén kívülről nyúljon a medence oldalfala alá, fogja meg annak alját és húzza kifelé. Az aljrész kisimítása után folytassa a víz beeresztését a medencébe. A medence falrésze magától fog emelkedni a medence vízzel történő feltöltésével együtt. A vizet a felfűjt merítőkör alsó széle szintjéig eresztjük a medencébe. A Tampa medencék bővített kínálatának köszönhetően, azok némely méretét szűrőberendezés nélkül és különböző kombinációkban árúsítják. Abban az esetben ha szűrőberendezés nélküli medencét vásárolnak, akkor javasoljuk Önöknek megtekinteni a www.marimex.cz weboldalunkat, ahol javaslatokat és tanácsokat talál arra, hogy medencéjéhez milyen ideális szűrőberendezést javasolunk.

A Tampa medencéknél minden csomagolásban fekete dugók találhatóak, amelyek a falakon levő átvezetések ledugasolására szolgálnak a következő esetekben:

- szűrőberendezés nélküli medence vásárlásakor
- a szűrőberendezés leválasztásakor (leszerelésekor)

A medence leszerelése és tárolása

Győződjön meg arról, hogy a leeresztőnyílás belső oldalán levő leeresztő dugó szilárdan benyomott-e a medence alján.



- Csavarozza le a leeresztőnyílás fedelét a medencefal külső oldalán.
- Csavarozza fel a csőcsonkkal ellátott átmeneti darabot a kertí tömlő felerősítéséhez.
- Húzza az átmeneti darab csőcsonkjára a tömlő végét.
- A tömlő másik végét helyezze arra a helyre, ahová a vizet biztonsággal le lehet engedni.
- Húzza ki és hajtza le a dugót, ami a medence belső oldalán levő leeresztőnyílásban helyezkedik el. Víz kezd kifolyni.
- A leeresztés után dugózza le a leeresztőnyílást a medence belső oldaláról. Húzza le a tömlőt az átmeneti darab csőcsonkjáról és csavarozza le az átmeneti darabot és tegye azt raktárba.
- A kifolyónyílásra a medence külső oldaláról csavarozza vissza a fedelet.
- A medence szétszereléséhez használja fel annak telepítési utasításait, de alkalmazza azokat fordított sorrendben. Távolítsa el az összes szerelési alkatrészt.
- Biztosítsa azt, hogy a medence és annak valamennyi alkatrésze tárolási elhelyeztük előtt tökéletesen szárazak legyenek. Hagyja azokat a napsugárzásra tökéletesen megszáradni (lásd az 1.). Szórja be a medencét kozmetikai púderrel, hogy a falai ne ragadjanak össze. A púder abszorbeálja a falakon maradó vizet.
- Tisztítsa meg a medence belső falát tiszta vízzel, hogy a tárolás során ne sérülhessen meg annak burkolata vegyszerek által.
- Hajtsa össze a medencét négyzetalapúra. Kezdje azt az egyik oldalon, kétszerre hajtja össze a medence oldalfala egyhatodát annak belső oldalára. Ugyanígy járjon el annak másik oldalán (lásd a 2. és 3.).
- Ezt követően, ahogyan így két szemközti összehajtott oldalat kialakít, egyszerűen áthajtja az egyiket a másikra, ahogyan egy könyvet csuk be (lásd a 4. és az 5.).
- Hajtsa a két hosszú véget középre (lásd a 6.).
- Hajtsa át az egyik hosszú véget a másikra és nyomja meg a medence burkolatát (lásd a 7.).
- A medence burkolatát és a tartozékokat tárolja száraz szellőzött helyen 5–30 °C közötti hőmérsékleten, rágcsálók által nem hozzáférhető helyen.
- Győződjön meg arról, hogy a medence fóliája előbb szárad meg teljesen, mint azt tartósan raktárba teszi.

Fontos: A medence nem ellenálló fagyveszéllyel szemben, és ezért javasoljuk, hogy tartsa be annak a téli időszakban történő tárolása lépéseit.

Jótállási feltételek

- A medence kiváló minőségű anyagokból készült. Valamennyi alkatrészt ellenőriztünk és hibátlanak találtunk. A jótállás a vásárlás dátumát követően két évig érvényes. Őrizzen meg valamennyi vásárlási bizonylatot az útmutatóval együtt. A vásárlási bizonylatot a jótállási igény érvényesítésekor kell bemutatni.
- Az áru reklamációja a Csk jogrendje szerint történik.
- A jótállás valamennyi gyártási vagy anyaghibából eredő meghibásodásokra vonatkozik amelyek a medence tömörségét és vízzáróságát befolyásolják.
- A medence megvásárlását követően javasoljuk ellenőrizni a szállítási csomagolás és a medence sértetlenségét ill. esetleges más értékcsökkenést. Bármilyen megkárosodás észlelésekor azonnal informálja az eladót.
- Javasoljuk, hogy a termék megvételekor ellenőrizték annak teljességét.



HU

- Ha a medence olyan nyilvánvaló külső meghibásodásokat mutat, amelyek az üzembehelyezéskor jelennek meg és amelyek következtében a berendezés nem üzemeltethető, akkor a meghibásodásokat vevő köteles az eladóval szemben érvényesíteni minden felesleges késedelem nélkül.
- A medence egyes részein észlelt meghibásodások esetén, reklamálja csak a hibás részt a hibás rész látható megjelölésével. Az ezen időtartam után tett reklamációt a következők szerint ítéljük meg: a következők szerint: a jótállás nem vonatkozik:
- a helytelen telepítésből vagy nem megfelelő alkalmazásból, ill. helytelen tárolásból származó elhasználódásra.
- a berendezés szokásos mértékű elhasználódására ami megfelel a használat jellegének és időtartamának
- a mechanikai sérülések által okozott meghibásodásokra
- a külső természeti erők által kiváltott meghibásodásokra
- az olyan meghibásodásokra amelyek a medencevíz vegyi karbantartására használt nem standard anyagok és a nem megfelelő tisztítóanyagok alkalmazásából keletkeztek
- az anyagok természetes öregedésében és kifakulásában jelentkeznek a vegyi anyagok használatából eredően a medencevíz kezelésére, vagy a napsugárzás hatásaiból eredően
- a nem stabil vagy a nem alaposan előkészített altalajjal kapcsolatban keletkező deformációkkal kapcsolatban
- az altalaj és a fedőponyva természetes öregedésével kapcsolatban

ŐRIZZE MEG AZ EZEN UTASÍTÁSOKAT!

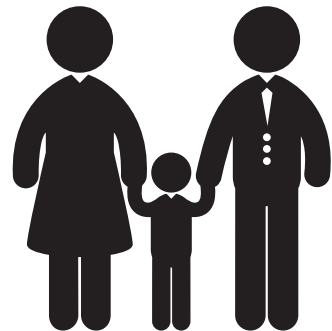
Javaslat: Töltővizet vegyenek a vízvezeték hálózatból. A medence kútvízzel történő feltöltéséhez javasoljuk, hogy a víz összetételét elemeztessék.

Kapcsolati adatokat

www.marimex.cz

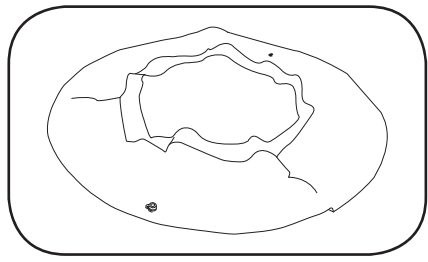
Zákaznické centrum
tel.: 261 222 111

e-mail:
zakaznickecentrum@marimex.cz

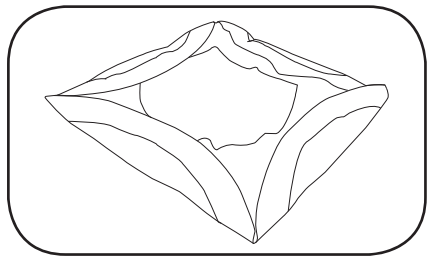




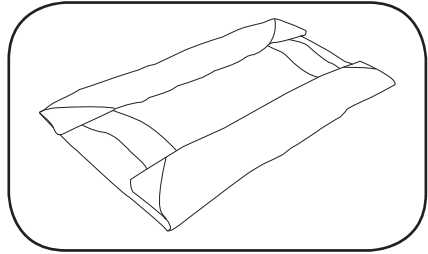
Obr. 1



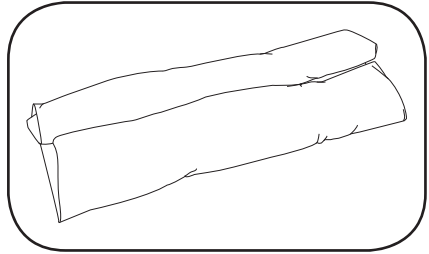
Obr. 2



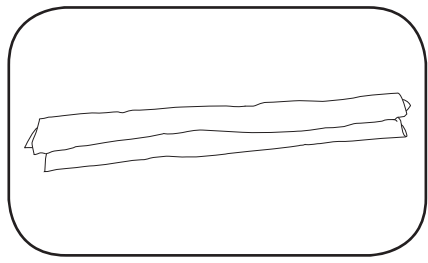
Obr. 3



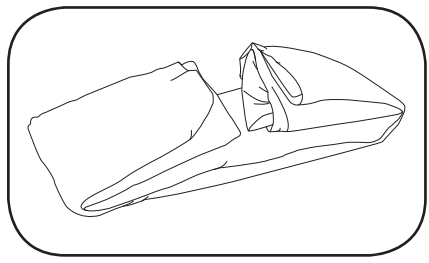
Obr. 4



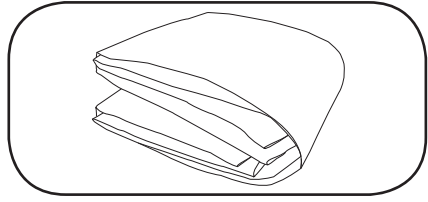
Obr. 5



Obr. 6



Obr. 7



INFRA SAUNY Marimex

Infrared sauna Marimex



vario

LED
harmony

3S
system

Výběr z více
než 20 modelů

Range of more
than 20 models

Více informací o značkovém zboží Marimex a prodejních místech najdete na www.marimex.cz a www.marimex.sk.
For more information about Marimex products and sales points please visit www.marimex.cz or www.marimex.sk.

TRAMPOLÍNY Marimex

Trampolines Marimex



Výběr z více
než 20 modelů

Range of more
than 12 models

Více informací o značkovém zboží Marimex a prodejních místech najdete na www.marimex.cz a www.marimex.sk.
For more information about Marimex products and sales points please visit www.marimex.cz or www.marimex.sk.

